

24. Reciprocal Release of two partners
from contracts made through Jewish and Muslim
notaries Alexandria 1077

(as from l. 8)

1077

TS 16.138*

- 1 שהדוחא דהות באנפ[נא] אנן שהדי דח[תמות]
- 2 ׀ יוסף בירי יאשיה ז[לא אל] מערוף בן אל[ד קביר]
- 3 ואבדאנהמא וגואז אמרהמא ס[אייעין]
- 4 עלה ולא מרף ולא גיר דלך מן גמיע [ביננא
- 5 כלסה מתקדמה [וש] רכה ומעאמלה [ואנפ[נא] ולא] [~~ואנפ[נא] ולא~~ וצאר אליה
- 6 ולס יבק לכל ואחד מנא ענד צאחבה [~~ואנפ[נא] ולא~~
- 7 אלא בגמיע אלא לפאט אלמחכמה ואלמעאני אל[מוכדה ואכת] בו
- ואכתמו וסלמו לכל ואחד
- 8 מנא לתכון בידה חגה וותאק לליום ומא [בעדה] אנא קד
- אנפצלנא מן גמיע מא
- 9 כאן ביננא מן שרכה וכלסה ומעאמלה וגיר דלך [ולס] יבק
- לכל ואחד מנא ענד צאחבה
- 10 לא דינאר ולא דרהם ולא דהב ולא פצה ולא בצאעה ולא תבארה
- ולא אחאת ולא
- 11 קמאש ולא אלה ולא עדה ולא מלבוס ולא מבסוט ולא גיר
- דלך ולא כלסה ולא שרכה
- 12 ולא ודיעה ולא רהינה ולא ארסאל ולא חוגיה ולא מעאמלה
- ולא מתאגרה ולא קרצה
- 13 ולא קראף ולא אגרה ולא אצארה ולא עמאלה ולא כפאלה ולא
- * כ[תב] ו[לא] ותיקה ולא חסאב
- 14 ולא בקיה חסאב ולא גלט פי חסאב ולא שי מן גמיע אלאשיא
- מ[מא יתעאמ] לו בחאאל

- 15 נאס ויתמולצנה ממקרקעי וממטלטלי וקד אברא כ [ל וא] חד
מנא צאחבה מן
- 16 גמיע אלמטאלבאת ואלדעאוי בראה תאמה צמה ב [רא ג] לא
רבעה פיהא ולא עלה
- 17 תעלהא בראה טאהרהא כבאטנהא בראה אא פאצלה ען גמיע
אלמטאלבאת קאטעה
- 18 לגמיע אלדעאוי וכאן בידי אנא כלף בן עזרון כתאב ערבי
בעידי גוים בשרכה כאנת
- 19 ביננא ואנפצלנא מנהא ולם יבק לי פימא יתעלק באלכתאב
אלערבי שי וקד אברא כל ואחד
- 20 מנא צאחבה מן סאיר צנוף אלאימאן כפיפהא ותקילהא משבועה
דאורייתא ושבועה
- 21 דרבנן וגלגול שבועה ולא אפילו חרם סתם זמחל כל ואחד מנא
לצאחבה במחילה גמורה
- 22 בפה ובלב בעולם הזה ולעולם הבא וקד קבלנ [א] עלי אנפסנא
דרך [ג] מיע מא דכרנאת
- 23 פי הדא אלשטר ועלי וראתנא בעד ופאתנא ואנטל כל ואחד
[מוד] עין ותנאין
- 24 דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי אילא כחומר וכ [חוז] ק
כל שטרי מחזקי מזרזי
- 25 בלבי דינא ואקנינא מן מ יוסף ביל יאשיה זל אלמערופ בן
אלדהבי ומן כלף בן עזרון זל
- 26 בכל מה דכתיב ומפרש לעילא במנא דכשר למקניא ביה
שריר וקיים

- 27 וכתבת הדה אלנסכה נסכתין מחקבלתיך לתכוך ביד כל
ואחד מנהם לזכו ולראיה
- 28 וכתבנא וכתמנא יום אלארבעה סבעה עשר יום פי חדש אב
שנת ארבעת אלפים
- 29 ושמונה מאות ושלשים ושבעה שנים ליצירה במדינת אל[כסנדר] ריא
על כיה ימא רבה
- 30 מותבה חלפון בירבי אברהם חנצבה מוהוב []
אהרן החוזן לע
- 31 [] ביה יעקב לע
ע ש
- 32 בר עמרם הלוי לע שילה בירבי מבשר נחופס
ז ו ח ר